

A/PV 1060

第一〇六〇次會議

一九六一年十一月二十一日星期二午後八時三十分紐約

主席：Mr. Mongi SLIM (突尼西亞)

議程項目八十八及二十二

准許殖民地國家及民族獨立宣言之
實施情形(續前)

協助非洲(續前)

(a) 聯合國促進獨立方案

一. Mr. EL-FARRA (約旦)：不消說，大會本屆會的一個最顯著事實就是它有許多問題、許多考驗和憂慮的事情必須處理。這個世界社區在其悠久的國際關係歷史上從來沒有遇到過這樣嚴重的問題；而大家對於不論何處存在的殖民主義所引起而到目前尚未獲解決的許多問題，不能不表示沮喪與失望，同時也覺得擔心與憂慮。

二. 冷戰的兩個陣營和它們的盟友與敵人間所造成的緊張局勢，在某種程度上使各地的重要殖民問題凍結起來，因此使這些區域內產生不安定現象。各小國家希望能結束冷戰，因為冷戰之延續對於它們有損無益，對於人類的福利也沒有好處。目前的世界緊張局勢產生極大的壓力，而這種環境的壓力存在可能造成估計或行動錯誤，轉而引起危險後果。

三. 這個世界愈變愈小了，其原因有二——一方面是交通與運輸工具的改進，另一方面為知識、思想與進步主義的散播。人類發明原子能秘密及侵入外空的頭腦，應集中力量來展開其創造能力、信心與才智。本組織在一個各國互賴的世界中憑國際合作可以有效推進其工作，完成偉大的事業，加強其力量，而且一定有能力結束殖民主義與剝削行為。

四. 有了這個新精神，我們就可以充分、適當和徹底實施上一屆會關於殖民主義問題的決議案〔一五一四(十五)〕。一旦實施了該決議案以後，我們就可以看到阿爾及利亞的英雄有機會慶祝他們的獨立國家加入聯合國。根據這個精神，我們也可以看到渥曼和其他新國家有機會加入這個國際大家庭。這個問題與若干其他問題都與我們每一個人有關。

五. 我們這些小國家在這個日見縮小的世界內有我們的責任。我們有義務不採取漠不關心態度。我們亦有義務採取一切必要步驟阻止世界情勢更趨惡化，因為若干區域內殖民主義及壓迫政策的繼續存在將使世界情勢日益惡化，並使希望改進世界生活環境的人負擔更為沉重。

六. 此刻有許多區域仍舊在分而治之的政策控制之下，採取這個政策的國家絕對不管民族自決權利。約旦是一向堅決相信自決權利的。我們從無一天不擁護此項原則。我們曾與許多友邦合作保衛這個天賦權利。今日以前為爭取獨立而奮鬥的許多民族已和我們在一起，成為本組織平等的會員國。前些時我們曾歡迎若干新會員國加入本組織，並向它們的政府與人民致賀。在擬訂聯合國憲章及成立本組織的時候，本組織會員國的數目為五十一國。今日由於解放運動的展開與聯合國內促進基本人權的結果，我們已有一百多個會員國。然而有許多其他國家不幸還沒有加入，雖然它們早就具備了會員國資格。這些民族之中有兩個便是巴勒斯坦及阿爾及利亞人民。

七. 巴勒斯坦人民奮鬥爭取他們在國際大家庭中的正當地位，已經很久了。但是本組織不勝權宜辦法與權力政治的壓力，被迫出賣——本人要強調“出賣”一詞——其憲章中所載的一項基本原則就是自決原則。它違背了該地多數人民的意旨，實行巴勒斯坦分治。這是在一九四七年，當時各大國家尚能施用壓力來獲得必要的多數。目前新會員國還沒有加入，它們不會看到當時東方與西方國家集團都如何顯示有力量剝奪巴勒斯坦阿拉伯人住在祖國的天賦權利——這種權利是受聯合國憲章所奉原則的保護的。各大國從未提及這個形式的殖民主義，唯一原因便是這對於它們的侵略計劃是有利的。它們這種態度，它們的獨一無二的緘默表示實有極重要的意義。每一個大國如果對於其他各大國對這個重要問題的行為和絕對緘默的態度深加思索，一定是很有益的事。

八. 今日的聯合國幸而已不復為各大國的一個不公開的俱樂部。今日情形已有改變。由於亞洲、非洲及拉丁美洲國家的努力，沒有一個大國能夠阻止通過

要求實施民族自決權的任何決定，因為今日各小國家亦有發言權。

九．解決巴勒斯坦問題的任何企圖如果不追究這個問題的殖民主義根源，就決不會成功的。局部的解決辦法是絕對不能接受的。我們將拒絕這種解決辦法，我們的人民將拒絕這種解決辦法；我們的子孫將拒絕這種解決辦法。不公平措施從來不是我們所重視的價值的一部分，我們亦決不容許別人對我們實施不公平的措施。除非我們能制止這種殖民侵略，並使阿拉伯人的全部權利獲得恢復，否則中東將繼續為一個不安定與發生鬭爭的區域。

一〇．我們的問題不是難民問題；而是政治問題。這也是殖民地問題；這個問題涉及家庭與家鄉問題。凡負有解決這個問題之責任的人都應以這一點為其思想的出發點。這是巴勒斯坦人民的意旨與決心。全體阿拉伯國家均支持巴勒斯坦人民。各阿拉伯國家政府不能不對這些人民的合法願望有所表示。否則它們本身的存在也會發生危險。

一一．一九六一年十一月七日紐約時報稱：

“克尼室(以色列國會)曾以極大多數贊成……政府的主張，就是不准將逃亡在外的阿拉伯難民遣返已成為以色列國的領土。”

它贊成

“總理的主張，就是難民問題的唯一解決辦法為使他們在各阿拉伯國家內定居……”。

一二．我們又閱悉克尼室在同一決定中表示贊成 Mr. Ben-Gurion 的聲明，其中他拒絕聯合國內所提出關於讓難民在遣返回籍或就地安置之中選擇其一的辦法。

一三．前不久，巴勒斯坦和解委員會曾指派 Dr. Johnson 研究如何實施關於將難民遣返回籍或給予賠償的大會決議案[一九四(四)]。目前猶太民族主義者的態度已明白指出和平解決辦法殊屬渺茫。在我們看起來，這種態度並不難瞭解，因為和平對於猶太民族主義者的國家是不利的。祇有靠世界緊張局勢與戰爭，猶太民族主義者纔能達成他們的目標。歷史告訴我們，第一次世界大戰的結果使猶太民族主義者獲得貝爾福宣言允諾他們一個“家鄉”；第二次世界大戰的結果使猶太民族主義者獲得許可，可以建立一個“猶太國家”；最近由於阿爾及利亞與法國的戰爭，匈牙利與蘇聯的衝突；英國與埃及的衝突，猶太民族主義者又

設法來爭取各方對猶太民族主義的進一步支持以便在迦薩及西奈半島擴充勢力。由此足見猶太民族主義的一切發展均係大戰與侵略行為的結果，而今日在阿拉伯人家鄉挑釁的也就是這個猶太民族殖民主義。

一四．阿爾及利亞人民的英勇鬭爭，事實上激勵了許多解放運動。阿爾及利亞戰爭已進入了第八個年頭。全世界人民均承認阿爾及利亞有獲得獨立的權利。我們希望法國了解十九世紀的殖民主義，控制與剝削精神已成過去了，法國必須在烽火蔓延到法國本部以前接受此種情勢的現實。等到大會討論關於阿爾及利亞的項目時，我們將還有意見要發表。

一五．渥曼問題是另一個殖民主義問題。這個問題起源於阿拉伯人醒覺而生的同一阿拉伯人的願望。阿拉伯人將繼續為這個殖民問題爭取一個自然與適當的解決辦法，而在此項解決辦法實現以前，鬭爭必須繼續進行下去。

一六．摩洛哥對其全部領土的主權乃其合法的權利。但摩洛哥的某幾部分現在仍受各種形式的外國控制與剝削。我們確信摩洛哥將達成其領土的完全統一。

一七．這一點對突尼西亞亦同樣適用。比塞大繼續被人以武力佔領，是違犯突尼西亞的主權的。大會與安全理事會都已承認突尼西亞有促使法國軍隊從其一切領土撤退的權利，但是法國則繼續違抗大會決議案[一六二二(特三)]。這個問題應由本組織來採取進一步的措施。

一八．此刻本人要討論西伊里安問題。我們曾縝密研究這個問題，我們覺得從歷史背景及有關文件看來，西伊里安乃印度尼西亞二十三省之一，因此為印度尼西亞祖國的一部分。我們沒有理由懷疑從荷蘭人手中爭取民族獨立的運動，其目的就在於對以前稱為荷屬東印度的全部區域獲得主權。這個事實是荷蘭在許多文件中所承認的。這些文件之一即為最後向聯合國提出的一個報告書。¹ 日前[第一〇五七次會議]印度尼西亞外交部長曾徵引該文件，本人不必予以重述。

一九．西伊里安一向被認為現在的印度尼西亞獨立國家領土的一部分，任何事都不能比這個事實更確切明白了。一九四九年荷蘭曾完全並無條件將對印度尼西亞行使的主權移交給印度尼西亞，關於這個事實是絕無爭議的；當時雙方協議西伊里安在印度尼西亞

¹ 參閱非自治領土，一九四八年度向秘書長所遞情報之摘要與分析(聯合國出版物，出售品編號：49.VI.B.1)，第一四一頁。

國內的政治地位將於一九四九年獨立協定訂立後一年內商討，關於這個事實亦沒有人予以否認。當時荷蘭人認為這一省為印度尼西亞的一部分，這是絕無問題的。

二〇．荷蘭經過了西伊里安殖民主義統治這一段大家都知道的歷史以後，在將印度尼西亞千辛萬苦爭來的主權交還它以後，在設法正式併吞印度尼西亞的西伊里安省失敗了以後，目前又在一個決議草案(A/L.354)中將這件事——其最為難的問題——提出於聯合國，採用了“壓迫”、“種族主權”及“自決權”等一切時髦術語來掩飾它的真實動機：如果不能公開併吞西伊里安，就希望使該領土脫離印度尼西亞而實行獨立，使荷蘭能“教育”當地人民接受它的思想，並最後成立一個事實上——如果不是名義上——的傀儡政權。

二一．任何這類論據與不論多少感情衝動的言論均不能改變西伊里安為印度尼西亞一部分的事實。將來我們討論各決議草案時，我們還有其他意見要發表。

二二．最後，本代表團要聲明我們已提出另一決議草案[A/L.366 and Add.1-3]，載有各項適當措施來迅速實施去年大會決議案一五一四(十五)內的宣言所載目標與原則。我們贊成各地一切人民均能獲得完全解放與獨立，而且我們確信此刻為獨立而奮鬥的人民不久就能加入聯合國和我們同為平等的會員國。

二三．Mr. BUDO(阿爾巴尼亞)：大會第十五屆會經蘇聯的發動²審議剷除殖民主義問題，及一九六〇年十二月十四日討論結果而通過的准許殖民地國家及民族獨立宣言[決議案一五一四(十五)]，構成了反殖民主義勢力的一大勝利，並在聯合國歷史上開一新紀元。使人類社會蒙受恥辱的這一個遺毒——殖民主義——確為現代最苦惱的問題之一。殖民主義不僅是蔑視國際法公認規則及聯合國憲章崇高原則，而野蠻地、無恥地否認基本人權的主義；它不僅代表人剝削人，一個國家征服另一個國家，強者欺凌弱者的最兇惡、最殘忍現象；同時對各國人民的政治、經濟及文化發展何嘗不是一個不可容忍的障礙，因此也是對人類與人類文明的一項罪行。

二四．積年的經驗證明了殖民主義一向都是而且至今仍是對努力奮鬥爭取天賦權利、自由及獨立的人民進行殘忍戰爭的淵源；它亦是對國際和平與安全發生不斷威脅的一個禍源。

² 大會正式紀錄，第十五屆會，附件，議程項目八十七，文件A/4501。

二五．每一個人——除殖民主義者外——均承認該宣言的價值與歷史上的重要性。一切愛好自由與和平人民均熱烈歡迎大會此項決定，而它在努力解除其殖民主義鎖鍊的被壓迫人民心中尤其燃起了一線希望；因為他們認為一方面在聯合國的立場另一方面在愛好和平國家與人民所採取立場的壓力之下，尤其在殖民地民族解放運動的直接打擊之下，殖民主義者——不管他們的性質，不管他們的完全以控制與剝削別人為根據的政策——亦必感覺他們不得不遵守該宣言並採取必要措施來予以實施。

二六．這些人民的熱烈希望與意旨已經滿足了沒有？各殖民國家以聯合國會員國的地位已經履行了它們實施該宣言各項規定——與憲章的宗旨及原則相符的規定——的義務了沒有？不幸事實上還沒有。

二七．事實上各殖民國家仍在其管理的領土內設法以與過去一樣而且事實上變本加厲的辦法來維持並加強殖民制度，必要時甚至採取新的方式，並且採用一切可能的方法，包括使用武力在內。

二八．正如這次討論中其他代表所指出，自從大會通過該宣言以後將近一年，而至今僅有一個國家，即前英屬殖民地獅子山，於一九六一年四月獲得獨立，並於最近加入聯合國為會員國，我們對此引為欣慰。此外，坦干伊喀及西薩摩亞不久即將獨立。這種情形無疑是非常不滿意的，並且與該宣言所規定立即採取步驟使各託管領土及其他非自治領土享受完全獨立與自由的明白要求不符。到了一九六一年年底時，共有八十八處領土及其七千萬以上人口仍在殖民控制之下。

二九．在這種情形下，聯合國負有責任必須採取適當措施迅速將一九六〇年十二月十四日宣言付諸實施。該宣言的價值在於它所明白宣布的目標——即各殖民地國家與人民的解放及達成獨立——而其歷史上的重要性將隨其對達成此項目標的貢獻而增加。

三〇．我們若一視該宣言的規定及其所載各項措施，就可以明白其實施情形如何。讓我們特別研究該決議案正文第四、五及六各段。根據各該段規定，各殖民國家必須在其託管領土及其他非自治領土內“立刻採取步驟”，“將一切權力無條件、無保留移交這些領土人民，使能享受完全之獨立及自由”。該決議案明白說明：

“對未獨立民族之一切武裝行動或各種壓制措施概應停止，使彼等能和平自由行使完全獨立之權利，其國家領土之完整應受尊重。”

三一. 該決議案又規定：

“凡以局部破壞或全部破壞國家統一及領土完整爲目的之企圖，均與聯合國憲章之宗旨及原則不相容。”

三二. 爲使從不自動放棄其佔有之財物的帝國主義者與殖民主義者不得採用其一貫的藉口及無人不知的拖延策略起見，正文第三段明白規定如下：

“絕對不得以政治、經濟、社會或教育上準備之不足爲遲延獨立之藉口。”

三三. 事實上這些殖民國家對於大會所通過的決議案的這些目標與明白規定採取什麼態度呢？

三四. 在本人以前到這個講臺上發言的若干位代表，曾徵引許多確切事實來證明這些國家把該宣言看得一文不值。它們不僅未就這些規定採取行動，並曾以各種方法加倍出力保持其所控制的各領土。

三五. 全世界人民均知葡萄牙對安哥拉英勇人民的殘酷戰爭，這些人民正在爲自由而鬪爭。在這裏曾有人提出若干數字。根據最低的估計，僅在這個流血鬪爭的開始四個月內已有五萬多安哥拉人被殺死。刻有由侵略性的北大西洋條約組織集團配備武器的葡萄牙士兵二萬名在這個非洲國家內進行殲滅戰。他們所用主要武器爲飛機，而葡萄牙侵略者即使對平民亦毫不猶豫地使用汽油燃燒彈。這種暴行與大屠殺之狂妄已到了被人正確稱爲危害種族行爲的程度。幾內亞代表在第一〇五八次會議中曾告訴我們，非洲人民曾稱葡萄牙殖民主義者爲戰犯。

三六. 撒拉沙政府有系統地發動的恐怖與壓迫統治，同時亦在其他葡萄牙殖民地如莫桑比克、所謂葡屬幾內亞及哥阿等地方施行。

三七. 我們如果要知道撒拉沙政府對大會決議案的態度及其對所控制人民的觀念，祇要徵引其國防部長對葡萄牙士兵今夏出發前赴安哥拉時的訓話就足够了。他說：“你們不是去對人作戰，而是對蠻子和野獸作戰。”這些話的意義當然是不言而喻的。但是我們不懂這位不把非洲人當人看待的葡萄牙國防部長所說的話，與葡萄牙政府所稱它對非洲人和葡萄牙人一樣待遇，大家共享同等權利的話對照起來，如何能彼此相符呢？

三八. 阿爾及利亞是二十世紀的恥辱——殖民制度——給各國人民帶來一連串禍害、殘殺及破壞事件的另一實例；這件事亦證明了殖民國家尊重大會決議

案的程度。法國殖民主義者仍固守他們的殖民控制政策。他們正對那些願意殺身成仁的阿爾及利亞人民進行着橫暴戰爭，這些人已經鬪爭了七年之久，不惜一切犧牲來完成恢復獨立的合法願望，他們的獨立是在百餘年前法國帝國主義者以武力佔領該國時失去的。這個戰爭多延續一日，人命與物質也多一天的損失。我們在討論大會第十六屆會議程上有關項目時將有詳細討論阿爾及利亞問題的機會；但是目前在這裏我們要強調阿爾及利亞問題是永遠不能以武力來解決的，因爲沒有一個力量可以屈服阿爾及利亞人民以生命博取其自由與獨立的不移意旨。唯一的解決辦法是由法國政府嚴格遵守該宣言，承認阿爾及利亞人民獲得獨立的權利，並放棄分割阿爾及利亞及併吞其資源最富的幾部分——包括阿爾及利亞撒哈拉在內——的一切計劃。

三九. 世界主要殖民國家，聯合王國完全不管該宣言，並與過去一樣，繼續採取各種方法把千百萬人民保持在殖民控制之下。英國殖民主義者繼續壓制受壓迫民族的解放運動。他們踐踏羅德西亞人民的合法利益。他們殺害在尼亞薩蘭、肯亞、阿拉伯半島及其他領土爲自由而奮鬥的人。從亞丁到渥曼的區域內，他們正在進行一個毀滅與破壞戰爭，肆行空中轟炸，使不設防的城市與無自衛能力的村莊變成灰燼。五年以來，聯合王國一直對渥曼的英勇人民進行着這種殘酷的戰爭。

四〇. 剛果的目前情勢及該地發生的不幸事件使我們看到殖民主義所生後果的一個顯明實例，即各殖民主義國家爲保持它們在已宣告獨立的國家內的控制力量而採用的各種陰謀與活動，包括使用武力在內。剛果的情勢是由一方面剛果人民爲保障國家獨立與領土完整所作的鬪爭和另一方面比利時、美國、英國及其他殖民主義者錯綜複雜的利益關係所交織而成的。帝國主義者依賴着像宗貝那種傀儡及其同類，想盡辦法不放棄這個國家，尤其想從該國獲取舉世聞名的最富饒的卡坦加省。

四一. 比利時政府也同樣在盧安達烏隆提推進其殖民政策，不惜一切手段以最殘酷的措施來阻止該領土人民根據大會所通過的決議案達成獨立。

四二. 至於南非，盡人皆知，該國政府非但有系統地違犯一九六〇年十二月十四日宣言，而且一向拒絕聯合國向它提出的關於結束種族隔離政策及種族歧視行爲並承認西南非人民自由與獨立權利的無數呼籲

與決議案。南非的情形可怕之至而且無法容忍；西南非則到處都是迫害與恐怖。

四三．關於西伊里安，我們正面對着荷蘭所採用的新策略。該殖民國家曾向大會提出一決議草案〔A/L.354〕，希圖掩飾其無人不知的各項計劃。該文件所載提案明白證明了荷蘭政府尚未放棄其對西伊里安的殖民主義政策，而其唯一目標即為使該處殖民政權繼續存在，如有必要甚至採取一個新的形式。在某種意義上，此項策略是極有意思的，因為它向我們證明了各殖民國家為了逃避聯合國決議案義務如何的不顧一切；也證明了荷蘭政府遇到這一件事如何利用消滅殖民主義的一項大會宣言來達成其維持奴役制度的目標。

四四．當然，任何人對於這種策略的動機都不會有什麼錯覺。西伊里安是印度尼西亞的一部分，例如好像卡坦加是剛果的一部分一樣。這件事均為帝國主義者公然分割業已宣告獨立的國家及攫取它們最富饒的省份，藉以延繼其殖民剝削制度的企圖。荷蘭決議草案與提出該草案時所根據的宣言正好相反，而該草案尤將違反該宣言正文第六段的規定。解決西伊里安問題的唯一有效辦法為將它歸併祖國，而且該問題必須以印度尼西亞與荷蘭進行商談的辦法來求解決。

四五．聯合國現在研究消滅殖民主義的迫切問題，並設法對殖民國家對該問題的立場作一客觀判斷，以期確切斷定事實真相，並決定為了改正現有情勢並一勞永逸從此結束殖民控制制度究竟需要採取何種措施，它就不能不承認最重的一點是把美利堅合衆國視為負責維持各式殖民主義的帝國主義國家的元兇。

四六．美國代表雖曾盡力使我們相信決無此事，美利堅合衆國事實上難道不是今日殖民主義的主要堡壘，因此對於反抗殖民主義的民族解放運動也就是堅決與危險的敵人嗎？大家都知道要不是有美國在撐腰，其他殖民主義國家早就無力抵抗各國人民趨向獨立的強大運動，而殖民控制制度也早就會在這個世界上消失了。

四七．誰不知道由於美國給予直接援助，或以軍事協助方式或透過美國領導的侵略性北大西洋條約組織集團所供援助，葡萄牙、比利時、英國、法國、西班牙及其他殖民主義者纔能保持它們的殖民地並進行殖民戰爭？我們無須提醒各位——因為這是大家都知道的事實——美製武器正被用於配備殖民主義國家的軍

隊，並在安哥拉、阿爾及利亞、亞丁、渥曼及人民流血反抗殖民控制力量以謀解放的一切地方進行血腥戰爭。在安哥拉、阿爾及利亞、比塞大及別處投下的炸彈及轟炸的飛機，不是誰都知道是美國製造的嗎？

四八．因此，美國在其他殖民國家此刻進行的殖民戰爭悲劇及維持這個剝削人民的可憎制度的事情中是有罪的，美國的獨佔企業便是這個制度的一個夥伴，從中獲得鉅大利潤。美國本身便是一個殖民國家，不管它對於這一點以什麼假宣傳來欺騙輿論。它以一個殖民國家的地位，不但不會採取任何措施將該宣言適用於其本身的殖民地，如波多黎各和許多太平洋島嶼；並且反而採取新的壓迫方式，設法將它的殖民統治擴張到其他領土上面去。

四九．帝國主義者本性難改，因迫於目前世界的均勢局面，並在被壓迫人民鬭爭的直接壓力之下，不得不宣告放棄不合時代與赤裸的殖民主義——有時被隨便稱為傳統的殖民主義——所以此刻在其業已撤退的領土內正以締結各種協定的方式避重就輕；換一句話說它們正在以新殖民主義替代殖民主義，以為這種新殖民主義可使它們繼續殖民剝削，而且也許可以騙住被剝削人民。美國與西德帝國主義者在這方面尤為活躍。這種新殖民主義是一種危險的新型剝削制度，我們必須以對付殖民主義的同一方法，來加以譴責與申斥。

五〇．帝國主義國家取得對其他人民的控制及促進其作戰計劃的一個方法即為與新獨立國家締結軍事協定並在其領土內建立軍事基地。最近發生的事件充分證明了在外國領土內建立軍事基地所引起的危險。這種基地對其所在地國家的安全與獨立隨時都是一個威脅；常被用以對抗民族解放運動；同時對國際和平與安全也構成一項嚴重威脅。

五一．近年來各國人民從殖民奴役制度中解放自己和鞏固其民族獨立的強大運動風起雲湧，前所未見。聯合國目前會員國的組成與各新獨立國家代表積極參加討論的情形，顯示了這些人民已得的成就，及人類社會演變過程性質之重要及範圍之大。

五二．非洲、亞洲及拉丁美洲各國人民正在對帝國主義及殖民主義和一切新舊殖民制度堅決地進行鬭爭。世界全體人民對於他們無不表示深切同情並對在安哥拉、阿爾及利亞、剛果、古巴、印度尼西亞、突尼西亞、渥曼、法屬索馬利蘭及任何其他屬地為自由而鬭爭的人民予以堅決的支持。儘管帝國主義用盡方法來

維持奴役制度，殖民主義的消除——從人類社會全部消滅——是無法避免的。這是人類社會歷史無法轉回的途徑。

五三．然而聯合國的最高任務之一即為根據其憲章所載崇高原則對人民趨向自由——從殖民控制中獲得最後解放——的普遍運動作有效的貢獻。而要提出這種貢獻，唯一辦法便是採取並實施具體的措施。如果我們要使一九六〇年十二月十四日大會宣言保持它的全部價值，我們就必須使它進入一個採取實際措施的階段，將言論變成行動。

五四．阿爾巴尼亞人民共和國代表團認為蘇聯代表團所提決議草案[A/L.355]足以充分實現此項目標。大家尤須制止殖民主義國家的一切拖延策略並規定消除各種形式的殖民制度的時限。我們要指出如果規定一年的期限，這並不是說各殖民國家必須等待這個期限過了纔開始解放在它們管理下的人民與國家。我們反對給殖民制度任何苟延殘喘的機會，這樣祇會延長被壓迫人民的痛苦。各殖民國家必須讓一切被奴役的人民立即獲得獨立，一年的期限僅是一個最高的限度，這便是蘇聯決議草案正文第二段中“不得超過”等字樣所明白指出的一點。因此，我們認為一年期限是對各屬地人民有益的，並將阻礙各殖民國家的拖延政策。

五五．再者，同一文件內提議的設置一個特別委員會一節也是一項極重要的措施。該委員會將成為負責實際施行消滅殖民主義宣言的一個機關。

五六．阿爾巴尼亞政府一向支持各國人民的民族解放鬭爭。這個立場是與我們國民的深切願望及社會主義國家的基本原則相符的。本代表團歡迎蘇聯為了要做到在大會本屆會審議消滅殖民主義宣言實施情形所作的新的主動。

五七．我們以全力支持蘇聯所提決議草案，並確信大會將不再拖延採取必要的果斷措施實施具有歷史意義的一九六〇年十二月十四日宣言，從此永遠結束被人痛恨的殖民制度及其可怕後果。

副主席 *Mr. Schurmann* (荷蘭) 代行主席職務。

五八．Dato' KAMIL (馬來亞聯邦)：去年大會第十五屆會以一個極大多數通過一個亞非國家提議的決議草案，即准許殖民地國家與人民獨立的決議案一五一四(十五)。馬來亞聯邦代表團為該決議案提案人之一，並在大會辯論中曾有機會明白說明它對剷除殖民主義問題的一般意見。

五九．本代表團對於迅速順序消除殖民主義及一切形式的壓制與訓政，繼續維持其堅決立場，現在於本屆會中就這個問題發言，也願在開始時重申我們決心支持該目標的早日達成。

六〇．各種形式及偽裝的殖民主義是違反聯合國憲章所遵奉的人類正義的基本法則的，這個法則就是尊重基本人權、人格尊嚴與價值以及男女與大小國家平等權利。僅就這個考慮而論，殖民主義就是一個不道德的制度，必須迅予剷除並徹底消滅。

六一．不但如此，殖民主義對於憲章的一項基本目標——即發展國際間以尊重人民平等權利及自決原則為根據之友好關係——的達成，也是一項障礙。這亦是各個民族與國家間不斷磨擦的淵源，因為如此，它對屬地人民爭取自由與獨立的熱烈願望的堅決抗拒構成了對國際融洽關係與世界和平的一個可能威脅。因此，在本代表團看來，憲章承認民族自決的不移權利不僅為崇高與偉大理想的表現，也是對一項基本現實的承認，就是說除非以各民族與國家的自由與平等為其範圍，世界決不能達成一個持久和永遠的和平。因此，一切形式與偽裝的殖民主義是我們這個時代的一個落伍現象，必須迅予剷除。

六二．因此，本代表團認為剷除殖民主義是在聯合國的總目標範圍之內的，此項目標即為達成一個以人類正義基本法則為根據的持久與永遠和平，根據此項基本法則，一切民族與國家有享受自由與平等及決定它們本身前途與生活方式的權利。

六三．照本代表團的意見，具有歷史意義的准許殖民地國家與民族獨立宣言，對於聯合國向達成以尊重一切人民自由與平等為基礎的和平世界秩序的目標進展，可說是一個重要的紀程碑，較任何其他決議案尤有過之。通過該宣言一事本身就表明世界情勢已有改變。要不是在過去二十年內剷除殖民主義的工作已有重大進展，這可證諸許多在數年前尚在西方殖民訓政之下的國家刻已參加聯合國為會員國的事實，那末大會就決不會想起或通過該項宣言。

六四．大部分由於這些新獨立國家——我國即為其中之一——根據它們迅速與循序消滅殖民主義制度與辦法的真實與誠懇願望所從事的辛勤努力，大會終於通過了決議案一五一四(十五)，因為關於殖民主義的禍害，祇有這些國家纔有資格作權威與能使人信服的說明。

六五．過去兩年內聯合國有這樣多的新會員國加入，事實上就足以證明各國人民從外國控制下獲得自由與解放的歷史不可回轉的趨向。雖然促進由平等與獨立國家構成的新世界秩序的歷史程序無疑是在本世紀前半世紀，甚至更早就開始的，但是我們必須說聯合國憲章中關於男女平等權利與人格尊嚴的宣告無疑構成了全世界幾百萬屬地人民獲得感召與信心的原因，這些宣告鼓勵他們加緊爭取解放的鬭爭。再者，憲章還把促進各屬地人民福利的工作視為國際責任，規定擁有殖民地的各會員國具有確切義務應採取步驟為其屬地人民作負責自治的準備。

六六．雖然如此，事實仍是憲章與決議案一五一四(十五)所載的准許各殖民地國家與人民獨立宣言均未創立一個歷史程序。它們的目的無寧說是以一種循序漸進的方式，並鑒於實行和平改變的重要，來協助並加速因屬地人民要求解放與自由的迫切期望而業已發動的一個歷史程序。既然剷除殖民主義的程序現在已經建立在一個有組織的基礎上，並在聯合國及世界輿論的經常監督之下，我們希望能一面盡量減少磨擦和暴力，一面各新獨立國家也有充分準備足以擔負全部責任保持其主權及民族與領土完整的情形。將這個舊世界秩序徹底改變成為一個由自由與平等主權國家組成的新世紀。

六七．本代表團將根據這些考慮來研究實施決議案一五一四(十五)的問題，這個問題是今日我們辯論的主題。我們認為該決議案的內容完全與本代表團對剷除殖民主義問題的看法相符。該決議案並不是為了譴責各殖民國家，因為譴責某一國家在若干情形下不論如何有理，對於殖民地國家人民仍是並無好處的，而對於達成和平與循序改變的目標亦並無幫助。然而該決議案集中注意於殖民主義制度與辦法所固有的禍害與危機，這是很正當的事。它暴露了殖民主義在今日世界上如何的不合時代精神，因為時至今日自由與平等的理想已成為歷史進程中一股不可抗拒而且愈來愈強的力量。它也指出了殖民控制的延續不僅違反聯合國憲章對於促進世界和平與合作也構成一項障礙。

六八．從實際辦法方面來講，該決議草案要求結束各種形式的殖民主義，並促請有關當局在尚未達成獨立的託管及非自治領土與一切其他領土內立即採取步驟將一切權力移交關係人民。然而本代表團的縝密意見是該宣言並沒有想到要立即移交一切權力，這是與達成循序改變及在最有利條件下移交權力的需要相

符的。該草案所要求的是立即採取為最後移交權力所必需的步驟。各殖民國家對時常以屬地人民尚無準備的虛構理由來延緩獨立，然而如果關係人民確無準備，它們又並不做什麼事來促進這種準備。因此，它們時常利用所謂的政治、經濟、社會或教育準備不足為延緩獨立的藉口。這是各殖民國家所採取的一種很可痛心的態度，並且直接違反它們根據憲章所有的準備其屬地人民在最短期間內充分擔負獨立責任的義務。本代表團認為一切屬地的管理當局都應忠實履行其在憲章下的義務，並實施大會決議案一五一四(十五)，俾不致因為它們失職而使其屬地人民達成獨立的願望為之無定期延緩。過去若干年內我們對於這種失職所造成的不幸後果知之頗稔，本人此時實無必要虛耗大會寶貴的時間來詳細討論這些問題。

六九．照我們的看法，剷除殖民主義的核心為是否有準備的問題，關於這一點，本代表團欣悉某幾個殖民國家曾提出關於不再拖延採取措施準備其殖民地人民及領土行使全部主權的保證。祇有採取以合理與同情的態度處理剷除殖民主義問題的辦法纔能達成誠摯與和諧的權力的移交，這種現象就不會造成一種殖民國家與其屬地人民在憤恨與報仇的心理下遽然斷絕關係的局面，而能使它們以平等國家的地位在主權國家組成的國際社區內建立良好與合作關係。這個真理過去二十年內業已有許多事件證明。從大英帝國所產生的國協即為一個良好的例子。

七〇．這個國協是一個不斷成長與有生命的社區。它隨大英帝國縮小而成長。自從大會決議案一五一四(十五)通過後，獅子山已達成獨立，此刻已為一國協會員國。在英國管理下的另一非洲領土，坦干伊喀，已訂於一九六一年十二月九日宣告獨立，距今不過幾天，我們可以預期聯合國在本屆會中又將歡迎一個新會員國。聯合王國代表業已告訴大會關於烏干達憲政發展最後階段的協定，而且該領土已訂於下年十月中宣告獨立。聯合王國代表又曾告訴我們肯亞、尚西巴、干比亞、尼亞薩蘭，以及英屬圭亞那、西印度羣島及其他領土的憲政發展。我們欣悉聯合王國所提的保證，據說它將在這些屬地內作其他準備，使關係人民得及早行使全部主權。

七一．然而在若干其他區域內，有幾個殖民國家繼續拒絕並壓制其屬地人民獲得自由的殷切期望。它們曾採用各種方法來否認這些人民的自決與獨立權利，包括使用武力在內。本代表團認為這是一個極嚴

重的問題。這些殖民國家的固執態度勢必促成進一步的暴動與國際摩擦，並威脅世界融洽與和平。本代表團將竭力促請這些國家為世界社區及其本身的利益計充分顧及其屬地人民獲得獨立的願望，因而採取必要步驟來便利其早日實現。祇有這樣纔能避免引起仇恨與發生暴動的危機，並使各國於友好與和諧的氛圍中達成獨立。

七二. 本代表團剛纔毫不猶豫地強調有作充分準備的必要。然而本人必須明白說明我們不是希望延緩各國的獨立。正如本人早先所說，我們也不願意容忍以準備不足為藉口而延緩獨立。本人強調有作準備的必要，因為這顯然已成為一個有爭議的問題。在這裏有若干代表團要求立即剷除殖民主義。例如，關於這一點蘇聯代表團曾提出一個決議草案[A/L.355]，該草案要求大會：

“宣告最後與無條件剷除各種形式之殖民主義之工作必須於一九六二年底以前完成。”

七三. 本代表團代表一個將近一百年來在外國控制下並僅於四年前恢復獨立的國家，它可以誠懇地說它希望迅速剷除各種形式之殖民主義的熱忱決不後人。但是我們希望來以更嚴肅及現實的態度來處理這個問題。我們並不反對設置一個限期，但是如果將像蘇聯決議草案所提議的這樣一個不切實際及過早的限期適用於一切屬地——本人再說一下：一切屬地——不論各該領土的發展水準與準備程度如何，那是非常危險的。事實上有許多領土即在一九六二年底以前也可以實行獨立，但是有許多其他領土尚需要更多的時間。如果准許尚未獨立的一切領土於一九六二年或一九六三年或一九六四年獨立，不於事先就個別領土中特別情勢作一徹底研究，本代表團深恐其中有幾個就會遭遇各種困難與危機，這種情形可能危害它們新得的獨立與主權。

七四. 我們可以接受設立限期的辦法，但是這種限期必須是單獨為某一領土所規定的，或為有共同背景與問題的一羣領土所規定的，並且必須在適當顧及準備的需要及關係人民的願望，就該地特別情況作一徹底研究以後纔予規定。奈及利亞決議草案[A/L.357]較任何其他草案更強調有先作準備的必要，該草案一方面宣告一切殖民地、屬地及非自治領土及非洲人民應於一九七〇年十二月一日前——不得遲於這一天——達成獨立，同時稱應在這些領土內立即採取措施，準備——本人重說一遍：準備——這些領土人

民能從目前到一九七〇年之間充分管理他們本身的事務。

七五. 在剷除殖民主義的正當的按步就班的程序中，是否有準備的問題是一個重要的中心因素。同樣重要的是徹底研究每一個領土所有的情況及事先作準備工作的特別需要，俾可為個別領土建議特別行動路線及憲政發展各個階段的進度表，包括達成獨立的期限在內。

七六. 三十七國決議草案[A/L.366 and Add.1-3]所載成立一個特別委員會的意見照本代表團看來是一項健全的意見，並且正是執行本人方纔所提到的研究及建議工作所需要的一個機構。因此，本代表團十分贊成該決議草案，並願追隨其他三十六個亞非國家代表團來提出該草案。該決議草案所載提案是趨向正確途徑的一個步驟，本人深信大會將核准該草案。

七七. 最後，本人要對荷蘭代表團所提關於西伊里安或西新幾內亞問題的決議草案[A/L.354]說幾句話。本代表團曾縝密聽取荷蘭及印度尼西亞代表團所作陳述，並曾根據我們所知關於這個問題的事實，對這些問題加以思索。這個問題繼續不獲解決並使與馬來亞聯邦保持友好關係的兩個國家相持不下，我們深感遺憾，而且備極關注。馬來亞聯邦現為印度尼西亞的友好緊鄰，它當然亟望這個問題能早獲解決。我們真正亟望這個問題能早獲解決，因為這個問題的繼續存在不但妨礙荷蘭與印度尼西亞間關係的恢復而且還表示在這個區域內仍有武裝衝突的威脅，可能對東南亞及全世界的和平構成一個嚴重威脅。因此，本代表團認為西伊里安問題是一個迫切問題，需要立即予以解決。

七八. 本代表團在研究了有關這個問題的一切事實及大會中各方所提出的陳述以後，深信在作解決這個問題的任何企圖時除非能充分承認西伊里安問題為荷蘭與印度尼西亞間發生爭端的淵源以及此項解決辦法必須出於兩個關係國家的一項協定，否則既不切實際亦不會生效。大會不能強制規定一項為一方接受而為另一方堅決反對的解決辦法。印度尼西亞外交部長在其向大會所作陳述中曾堅決反對荷蘭政府在其決議草案中所提議的行動方針。本代表團有鑒於此，認為該草案即使為大會通過，亦不能解決這個問題。如果有什麼後果的話，那就是該草案祇能使情勢更為惡化，並更難達成一項真實和雙方均能接受的解決辦法。然而這樣的一項解決辦法是迫切需要的，而且照

我們看來，祇能靠關係雙方舉行自願與誠懇的商談，纔能達成。本代表團對荷蘭決議草案的立場將以本人方纔所提的各項考慮為根據。

Mr. Slim (突尼西亞)回任主席。

七九. Mr. GARCIA INCHAUSTEGUI (古巴): 擁有領土一一四,五〇〇平方公里及人口六,六〇〇,〇〇〇的古巴共和國曾有若干經驗與我們討論的問題有關。在那裏不過六十三年前,強大的西班牙殖民帝國在這半球的最後據點被消滅了。在那裏,一九五九年一月一日當我們的革命勝利時,北美帝國主義巨大力量遭受了重大的打擊。

八〇. 換一句話說,古巴曾看到一個強大帝國的沒落,古巴也曾使另外一個帝國走上沒落的途徑。在我們的國家內舊歐洲國家的殖民主義被打敗了,而繼起的北美新殖民主義亦在那裏被打敗。這一切均在六十三年前的歷史中發生,在這個期間內我們人民的英勇力量給兩個強大帝國受到致命傷。

八一. 四百年西班牙殖民統治和八十年推翻此項統治的鬭爭,六十一年前的美國新殖民統治和六十一年抗拒此項統治的鬭爭,使我們的人民能有取得一九五九年一月一日及一九六一年四月十九日勝利的意旨與決心,如果北美殖民帝國主義者的爪牙將來再威脅我國獨立,這種意旨與決心將再度使我們的人民採取光榮的行動而取得勝利。

八二. 各國人民爭取獨立的鬭爭總是英勇的,這種鬭爭不論在何處發生,都將獲得我們的同情與支持。古巴人民國民大會所頒佈的夏灣拿宣言第七段說:

“被壓迫與剝削的民族有爭取解放的責任;每一國人民有支持一切受壓迫行動、殖民辦法、剝削及侵略之害的人民的責任,不論這些人民在世界那一部分以及他們的距離何等的遙遠。四海之內皆兄弟也!”

該宣言第六段說:

“簡言之,古巴人民國民大會譴責人對人的剝削和帝國主義財政資本對發展落後國家的剝削。”

八三. 我們的人民像其他拉丁美洲國家人民一樣,懂得那種祇有一首國歌、一面國旗的自由,但是擁有那種自由的國家受着一個傀儡政府的統治,其一切天然資源與貿易均受外國帝國主義獨佔事業的控制。

我們都熟悉那些不是為發展我們的財富促進我們人民利益而是為加緊外國經濟剝削和加強我們鎖鍊的“技術協助”與“貸款”。每遇帝國主義者投資建造一條公路、一條鐵路或一條電線的時候,他們的唯一目標是為更易於剝削我們的資源以遂其私欲。他們把我們多數國家變成廉價原料的供應者並為其本國所產消費品的推銷市場,這不是偶然的事。一國人民如無法控制其本國的經濟並掌握其天然資源就不能說是有完全的獨立。我們說這句話是因為雖然政治獨立是一個重要的步驟,但是如果這個新國家不能掌握其天然資源與經濟,那末它的獨立祇是徒有虛名而已。

八四. 我們必須在這裏說明殖民主義者已採取巧妙的剝削方法,這些方法惟其巧妙,所以也更為危險。這就是說,陳舊的傳統殖民主義就為新殖民主義所替代。巨大的國際財團利益在組成了一個新神聖同盟以後,就在阿爾及利亞、安哥拉及剛果展開戰爭;它們屠殺或拘禁最有能力的領袖;它們透過了它們所謂的國際新聞機關——這些機關還是稱為國際說謊機關較為恰當——對非洲、亞洲及拉丁美洲的獨立政府作誹謗宣傳運動。遇這些公司中任何一個看到它的不法利益受到威脅的時候,它們就發動一次政變或內戰,它們散佈世界各地的為它們服務的傭兵如果無濟於事,它們就使用它們政府的正規軍隊。它們以另一個僕役來替代原來的僕役,派遣其本國海軍部隊到別國去強迫它接受一種奇怪的自決方式,或者可以說是它們自己心目中的自決方式。

八五. 無怪這些殖民國家之一的一位政府官員有一次曾說:“凡對通用汽車公司有利的事,對美國亦有利。”當然,對於通用汽車公司、聯合水果公司及聯合鑛務公司有利的事,對於為這些公司所奴役與搶劫的人民卻不一定有利。再者,這些殖民國家的政府對於上述利益集團所進行的侵略有什麼權力來予以制止呢?不幸它們並沒有這種權力,因為這些政府的存在是得到這些公司,這些經濟利益的同意的,它們當然十分小心不敢干涉扶植它們的人的利益。為了這個緣故,某些衝突便無法解決;為了這個緣故,它們對美洲、非洲及亞洲爭取獨立的人民便進行屠殺及危害種族罪行;為了這個緣故,它們冷酷地准許殺害人民的情事繼續進行;為了這個緣故,凡有殖民地的國家都屬於同一軍事同盟。

八六. 此所以殖民主義不論以何種姿態出現,將永為吾人所唾棄。殖民主義為不合時代的人剝削人的

方式，與某些社會業已並正在發生的經濟、技術和社會發展彼此不容，在這些社會中人民業已獲得權力，並且隨而控制其財富資源以及他們本身的命運。

八七．雖然各國人民反對殖民主義和新殖民主義的鬭爭已有重大的進展，但是仍有許多領土及無數人民仍在這種罪惡的控制之下。

八八．阿爾及利亞人民的壯烈鬭爭，他們不自由毋寧死的意旨，是對文明的一個考驗。當有人對一個為爭取自決權不惜犧牲其子弟生命的民族進行危害種族罪行時，我們能袖手旁觀多久呢？進行這樣的一種不正當戰爭，對任何政府能有什麼光榮呢？有了阿爾及利亞人民以勇氣、英雄行為和爭取自由的堅決意旨所提出的種種理由，我們還能為爭取獨立提出任何較好的理由嗎？

八九．在安哥拉，有人正對這個民族進行殲滅戰爭，這個民族的唯一罪狀就是他們亦愛好獨立，並不惜以生命來爭取獨立。

九〇．在剛果，有一個國際勢力很大的鑛業公司擁有一個武裝完備的僱傭軍隊並正在進行戰爭，俾為它所代表的新殖民主義保留屬於這個新國家的一個富有天然資源的重要區域。新殖民主義將不惜一切代價來保留那個蘊藏富足的區域，即使因此而破壞該國的和平與統一，亦所不顧。這個戰爭既是由於有一個強大的僱傭軍隊存在，並有各種重要資源可以利用，就不能正確稱為內戰；這是赤裸裸的殖民主義侵略。因此，在幕後指使謀害愛國偉人魯孟巴的巨大國際經濟勢力，亦就是目前在剛果施行橫暴的同一勢力。

九一．我們承認印度尼西亞共和國對西伊里安的主權。以保留新獨立國家內一部分重要領土的殖民或新殖民控制的方法來擾亂它們的領土完整，乃是一項詭計。這裏有人曾提出為印度尼西亞領土一部分實行自決的要求，但是印度尼西亞全體人民，包括西伊里安人民在內，在獲得獨立時不是業已行使自決權利嗎？我們亦必須保證肯亞、南北羅德西亞、尼西薩蘭及其他非洲領土的獨立，並必須制止對正在達成獨立的滬曼人民所施的侵略行為。

九二．我們必須取消一個種族主義的政府對西南非的罪惡管理，準備該國的獨立，並應制止在該國與管理國家內所實施的不可容忍的種族隔離政策。

九三．對中華人民共和國所進行的帝國主義侵略和美國軍事干涉臺灣與南越等情事亦必須告一結束。

九四．在拉丁美洲，舊歐洲國家的殖民主義與美國的新殖民主義必須終止。我們希望拉丁美洲創造人的理想不久即能實現，從富哥地到伯拉佛河，除了各獨立國家的旗幟外沒有其他旗幟飛揚。這個半球的其他殖民地必須獲得獨立；從拉丁美洲各共和國主權下非法攫取的各個領土必須歸還。

九五．美國正規軍隊進駐多明尼加領土的威脅構成對多明尼加人民的侵略，並為美國維持特魯希約獨裁政權的企圖。特魯希約是美國軍事佔領的產物，是“民主”的有效幫手；事實上他是一個真正美國型的“民主人士”。巴拉邱爾是特魯希約強迫多明尼加人民接受的一個政客，而美國一方面自稱與巴拉邱爾政權未建立友好關係，但是又說必須保衛巴拉邱爾免受扶他上臺的人的干涉，因此派遣飛機、兵艦與航空母艦前往。巴拉邱爾以外國干涉來威脅他的同胞，這樣，在美國海軍陸戰隊的協助下，又為西方文明保存了另一個“民主國家”。

九六．在美國海軍陸戰隊五十年來不斷干涉屠殺了幾千拉丁美洲人民以後，在大會正在研究剷除殖民主義的方法的時候，美國軍艦竟在卡里比安海內航行，威脅該區域人民的安全，這是十分可恨的事。多明尼加人民及拉丁美洲全體人民無不譴責這種新的侵略。

九七．古巴革命政府遵照 Simón Bolívar, José Martí 及 Benito Juárez 的傳統已要求安全理事會開緊急會議，討論美國干涉聖多明哥問題。安全理事會必須譴責並制止此項干涉；再者，這種干涉目的是為了保衛特魯希約暴政並反對多明尼加共和國民族解放運動。安全理事會此時所採取的行動是否堅決，將決定這種干涉會不會變成一項嚴重的國際衝突，我們斥責這種干涉為對古巴準備採取行動的初步工作。

九八．波多黎各為美國在拉丁美洲殖民主義的前站。波多黎各人民爭取獨立的鬭爭與古巴人民的鬭爭在歷史上有相似之處。一八六八年為波多黎各和古巴開始進行獨立戰爭的一年。José Martí 所創立的古巴革命黨曾要求古巴與波多黎各的獨立。

九九．美國對波多黎各變成一個所謂的協和國，免得負上非自治領土的名義，此就不需要以一個管理國家的地位遞送情報，且無須為波多黎各準備獨立。我們不必要學習國際法就可以知道這種冠冕堂皇的稱呼無非是為了最無恥的殖民主義作掩護。擁有全部主權乃是獨立國的必要條件，然而在波多黎各連主權的影子都沒有。那裏不僅有外國佔領軍——美國軍隊，

並有軍事基地十餘處，包括一個原子基地在內，在這個極小的領土上面——美國殖民帝國主義者更進一步採取一種不人道的措施，利用其巨大資源使這個國家失去其國格。波多黎各像古巴和其他拉丁美洲國家一樣曾受到兩種文化——西班牙和黑種人文化——的惠益。我們的人民對於這種混合引為榮幸。

一〇〇．我們的人民對於不同種族的人不作任何區別。在我們看來，大家都是人類，不論其膚色如何。José Martí 說：“人格不受黑白的限制”。但是在其本國境內實施種族隔離政策的一個帝國如何能公平管理波多黎各呢？對這個問題的答案是很明顯的。就是在紐約，我們已看到波多黎各人的生活如何，他們在什麼情況下工作，他們有些什麼機會。在波多黎各，使人民喪失國民性的程序甚至包括強迫他們接受西班牙文以外的語文。祇有人民的愛國心與民族傳統纔挽救了這個姊妹國家，它拒絕並抵抗此種辦法。

一〇一．美國殖民主義者關於波多黎各民族自決的說法真是一個笑話，因為一個在外國軍隊佔領下的國家如何能舉行選舉來確定這些軍隊的駐留是否合法呢？Pedro Albizu Campos——一位愛國志士，國家主義者，哈佛大學出身的一位律師——已經年逾七旬，他何以仍身繫牢獄，不准與外界通音訊呢？他的妻子與律師何以不得與他晤面呢？這位老人 Pedro Albizu Campos 是一個拉丁美洲的象徵——美國人也知道此事——他的出現等於向我們拉丁美洲人及全世界大聲疾呼：“美國人，不要管波多黎各”。

一〇二．美國帝國主義不僅使波多黎各變成一個殖民地，並將殖民主義從波多黎各輸出到拉丁美洲其他各地。它最近指派出賣其出生國家利益的 Mr. Moscoso 為進步同盟方案主任。經過一個殖民主義者之手來做經濟協助工作，其不顧拉丁美洲人民的顏面莫此為甚了。現在有種種跡象表明美國要將波多黎各的實驗擴張到其他拉丁美洲國家。幸虧有外國對其本國的干涉 Mr. Muñoz 纔能做州長，他便是拉丁美洲傀儡政客通敵行為的化身。古巴代表團要求將決議案一五一四(十五)適用於波多黎各，這個國家尚未達成其獨立。

一〇三．有些人有一種顧慮認為殖民主義問題可能變成一個冷戰的題材，我們並不同意，因為這是殖民主義者為延緩在其統治的領土獲得獨立所提出的各種藉口之一。

一〇四．關於殖民主義問題祇有兩個立場：贊成或反對各國人民獲得獨立與主權的立場。冷戰與一國人民和奴役他們的人的鬭爭無關，如果殖民國家在任何時候發覺有冷戰問題發生，它們最好趕快放棄其殖民權力，而不要將這些問題提出當作理由。

一〇五．我們同樣亦不同意獨立必須經過一個學習階段之說。各殖民國家一向以殖民地無獨立準備作為把它們保持為奴隸的藉口。在任何社會中，充分獨立都是謀求發展的起點，我們不承認某些社會應有獨立，某些社會不應有獨立。我們不相信有半獨立社會，不論其所用措辭是何等的冠冕堂皇，因為獨立是不能折扣的：它非全部存在，即全部不存在。我們亦不贊成以長期的程序來給予一個國家獨立。殖民主義的存在是與聯合國憲章不符的，並構成對和平的嚴重威脅。

一〇六．最後，我們相信剷除殖民主義亦必須連帶取消在外國領土內設置的軍事基地。多數這種基地是殖民主義或新殖民主義強制的結果，特別是大國在小國建立的基地。大國軍隊駐留在小國之內，使這些小國的獨立受到損傷和威脅。這些基地並非為保衛母國而設，乃是為對基地所在國家及弱小鄰國進行侵犯而設。在外國建立軍事基地是一個殖民國家的標誌。美國在關達那木海軍基地駐有軍隊，使我們蒙受損失，我們要提出抗議；我們每遇有機會便以各種合法方法提出抗議。我們此刻也再提出一次抗議。

一〇七．我們獲悉出席貝爾格來德會議的國家承認我們人民的權利，³ 引為欣慰，這些國家說：

“與會各國亦承認在古巴關達那木建立的北美軍事基地影響古巴的主權與領土完整，古巴政府與人民對於該基地的繼續存在曾表示反對。”

一〇八．關達那木基地對於古巴的獨立，一般地說對各拉丁美洲國家的獨立，都是一個威脅。美國秘密雇用的傭兵和它在卡里安海一帶的特務便是在這個基地集中受訓。遇需要向本半球某一國家施用壓力時，就從這裏派出飛機、航空母艦及戰艦。美國在這裏訓練為帝國主義服務的破壞份子和殺人兇手，它也在這裏對許多人施行虐待、拷打和屠殺。我們關於這個問題所通過的決議案應明白提及消滅在外國領土內的一切軍事基地。

³ 一九六一年貝爾格來德會議(貝爾格來德國際事務評論社印行)，第五號，第二十二頁。

一〇九. 我們在結束之前要在本大會提出我們關於美國殖民主義對古巴侵略計劃的控訴，此項計劃的準備工作此刻正在美國、在卡里比安海的各處基地以及該區域內美國新殖民主義所佔領各領土的基地內進行着。

一一〇. 我們作為一個有悠久反殖民主義鬭爭傳統的小國，一個永遠提防着美國帝國主義嚴重威脅的國家，以一個未受軍事盟約約束並致力於和平及各國進步的國家，竭誠希望決議案一五一四(十五)及為保證實施該決議案而通過的決議案能達成它們的目標，並希望殖民主義不久就會成為過去的罪惡，歷史上亦將僅記載為為了消滅這種罪惡而鬭爭犧牲的人的功績。如果能够做到這一點，那末在未來各代的人看起來，單憑這個成就本組織就不失其存在的價值了。

一一一. Mr. COMAY(以色列): 我們這個時代最令人興奮的事情就是五百年來建立的巨大殖民帝國在二三十年中就逐一清算了。此項程序固然尚未完全結束，而本組織也正在注意爭取自由的激烈戰爭，特別是在非洲發生的戰爭。但是自從第二次世界大戰結束以來，幾萬萬屬國人民已獲得政治獨立，在本會堂前我們的旗幟與其他主權會員國家的旗幟在一起飄揚，而我們的發言人與其他國家的發言人處於平等地位出席會議，這一切仍是事實。

一二. 我們此刻無須重述殖民主義所造成痛苦的冗長歷史。那個時代的歷史滿載着壓迫與剝削的事實。但是在我們這一代，人類的思想上已發生了一種革命，過去認為很自然的事情，今日已沒有人肯再容忍了。其結果是在許多地方外國統治業已在不發生流血或混亂的情形下結束，而權力的轉移也在事先議定與有秩序的情形下完成，因此我們希望其餘的非自治領土不久亦能照樣做到這一步。我們秉公說話，應該提到兩個主要殖民國家——聯合王國與法國——目前的政策便是建築在使其屬地實行自治的願望上面的。事實上雙方均已從殖民主義解放出來，因為殖民制度不僅在道義上講不過去，而且早已落在時代後面。一個殖民國家同意從其殖民地撤退，就是擺脫了今日世界上因一個民族統治另一民族隨帶而來的許多負擔、煩惱與仇恨；由於撤退的方式，它也許可以保持其以前屬民的好感。這些新國家在獲得獨立以後就可以依照其本身的意旨根據平等、互尊和互利原則與其以前的母國保持聯繫。

一一三. 關於這一點，本代表團認為荷蘭對於新幾內亞的提案是與憲章的明文與意旨以及大會上一屆會所通過的決議案一五一四(十五)完全符合的。我們如何能不贊成主張在聯合國直接協助下將主權移交一處領土的居民並由他們在獲得獨立後自行決定其前途的計劃呢？

一一四. 我們在荷蘭代表團一九六一年十一月四日分發的節略[A/4954]中看到“荷蘭希望永遠結束其為一殖民國家的歷史”這一句話，深為感動。數世紀前荷蘭的航海家與商人遠涉重洋將荷蘭的影響散播於海外各地，使歐洲西北角的這一個小國成為一個財富、權力與文化的中心。在這一章帝國史上添上最後的這一句，祇會提高這個民族的真正偉大之處，這個民族的創造力、能力與技巧和愛好自由與容忍精神，業已博得各方的欽仰。

一一五. 民族獨立原則是使以色列人民最受感動而且最令他們懷古起敬的一個原則。數千年前我們曾向古代巨大殖民帝國爭取獨立。它們的軍隊屢次把我們的自由踏成灰燼。然而反抗的旗幟也屢仆屢起，因為祇要一個民族愛好自由之心不滅，它是永遠不會被征服的。舊約所載的事實便是一九四八年以色列在與委任統治國及入侵的阿拉伯軍隊困苦鬭爭以後重獲獨立的歷史背景。

一一六. 有幾位阿拉伯發言人曾利用這次辯論來發動反以色列宣傳，我們極為遺憾。本代表團為節省大會時間起見，曾屢次避免行使答辯權利，因此本人在此刻亦僅將提出若干一般意見。這次攻擊的大意是說以色列在若干方面與殖民主義有勾結。這是一個陳舊和不負責任的說法。他們所以說這話，是由於誤以為這樣也許可以影響以色列的亞非友邦。本人將重提以色列外交部長對大會第十五屆會一般辯論時提出的同一指控所作的答覆。她說：

“我們知道這是無聊的話。阿拉伯人知道這是無聊的話而且最重要的是非洲人亦知道這是無聊的話。各非洲國家領袖不會被無意義的口號嚇倒。他們一定會以其他國家對他們的行為而不以其代表在紐約所發表的宣傳言論來判斷他們與這些國家的關係。”[第九〇七次會議，第八十七段。]

一一七. 我們今晚聽到的若干言論之一是約旦代表的陳述。他在其講授歷史的奇怪言論中發現以色列國的興起與兩次世界大戰有關。本人記不起在第一次世界大戰奧托曼帝國為協約國擊敗以前地圖上有任何

獨立的阿拉伯國家，而在第二次世界大戰以後又有若干阿拉伯國家產生。本人不知道有誰曾因此而懷疑其中任何國家的存在是否合法。無論如何，本人從一個由聯合王國作為戰後解決辦法一部分而設置的王國的一位代表聽到這種論調，引為訝異。以色列的確是在戰場上產生的。那是在一九四八年週圍各國的軍隊想以軍事侵略來消滅我們國家的時候。

一一八。在近代，猶太民族主義的興起是一個弱小民族在其舊時的祖國重建獨立的一種民族解放運動，他們的祖先於第一次阿拉伯入侵該國二千年前即以自由人的身分定居該地。我們準備與我們的鄰邦以和平合作的方式共存，並共同建設我們這個區域以謀全體人民的利益。我們對於遠近任何其他國家的期望，無非如此。

一一九。本代表團對於決議案一五一四(十五)中關於“各種隔離及歧視辦法均須終止”的呼籲深為感動。若干世紀以來，我們的人民一向都受這些辦法之害，我們曾經歷許多黑暗與血腥的大難，而到我們這一生受害尤烈，因為納粹黨人計劃實現所謂猶太人問題的“最後解決辦法”——用危害種族及消滅整個人民的辦法來實現的解決辦法。我們劇烈反對一切優秀或劣等民族及以一個人身體的特點與膚色來決定其社會地位的觀念。我們欣悉經濟暨社會理事會已就此問題向大會提出一決議草案[參閱 A/4886]並且第四委員會也有人提出另一決議草案[A/C.4/L.709]，嚴詞譴責各處非自治領土內的種族歧視情形。

一二〇。雖然任何國家都不能夠忘記既往的悲劇，但是重要的事還是建設未來。以色列像一切其他新成立的國家一樣也已了解宣布獨立祇是一個開始而不是一項結束。我們希望依照奈及利亞所提決議草案[A/L.357]的精神，我們在這十年內能看到非洲餘下的一切外國統治宣告結束。當非洲各國領袖接受領導他們國家前途的責任時，他們將和出席此間會議的所有新解放國家一樣自問一個問題，那便是：“殖民主義結束後將做些什麼事？”我們所生活的這個世界真是一個極複雜的世界——一方面人的智慧可以遠達月球與恆星，但另一方面又有毀滅地球上生物的威脅——一方面有些人享受前所未有的豐衣足食，而其他人則仍處於落後與貧窮的境地。我們這些新國家的領袖們一方面受到國外的各種壓力，同時亦必須解決我們國內的種種困難問題。我們必須同時為我們的人民提供政治安定、公民自由、有效率的行政、防衛力量、土地改

革、工業發展、技術訓練、衛生服務、教育、住宅、交通設備以及飲水供給等服務。沒有一個新國家有推行這樣大的一個方案所需的財力或技術水準可資利用；連若干較老國家亦何嘗不然，這從最近美國與拉丁國家所核准的具有遠見的進步同盟方案顯然可見。

一二一。一切富足與貧乏國家基於開明的自利精神並鑒於我們這個世界已成為一個不可分割的整體確有共享各種資源的迫切需要。

一二二。雖然協助的主要責任必須由各先進國家來擔負，但這種義務並非全部屬於它們。弱小貧乏國家可以做許多工作來彼此互助。以色列在獨立後十三年內業已發覺它能以一種欣幸與滿足的心情將它所獲建國的經驗及所有技巧與合作方法供給其他國家採用。我們此刻已與許多其他國家建立經濟與技術合作的關係。這種關係已在許多方面表達出來：如共同進行建築事業、水源發展與航運、建立合作農村、改進衛生設備、青年組織、勞工運動等等，在若干其他方面，以色列的新創方法亦引起了正在處理同類問題的各國注意。我們有專家數百人在這些國家內工作，且每年從這些國家接受一千人前來受訓。我們堅決相信這一類的和平與積極合作為各國人民間建立友好關係的最健全的基礎。亞非各國領袖深知對於新從殖民主義中解放出來的國家建國方法的當地實際協助較空談友好親愛關係的言論更屬重要。

一二三。以色列政府與人民竭誠支持剷除不論何地與不論何種形式的殖民主義。我們對於某幾個特別情勢的意見業已在本大會明白說明，不待贅述。凡尚未達成獨立的任何領土，必須加速扶助其獨立。但是僅有政治獨立還是不夠的。除非政治獨立能使一個新國家兼享經濟發展、社會進步與人民生活的改善，否則政治獨立便是虛有其表。多數人類仍生活於飢餓、疾病與無知的情況下，這些情況不是單靠獨立可以消除的。這些乃是歷年積聚而成的不平狀況，祇有靠大膽與巨大的援助纔能予以改正，這種援助之所以必要，並非因為要辦理慈善事業而是因為我們大家都是人類大家庭的一分子。

一二四。主席：本人請葡萄牙代表發言，他要行使答辯權利。

一二五。Mr. DE MIRANDA (葡萄牙)：本人要向主席致謝，因為他准許本人今晚發言，本人當力求簡短。本人要再度向大會發言，糾正印度代表關於葡

葡萄牙的歪曲陳述。印度代表在昨日的演說中曾責問葡萄牙的海外政策，並在結束時說：

“如果他們是葡萄牙的一部分，那末他們應享受公民權利與此項地位所有的一切平等權利。”
〔第一〇五八次會議，第一四九段。〕

一二六．這是印度代表所提的第一項歪曲陳述。如果他對於葡萄牙生活的了解如此寡陋，那末，他就應多多學習。同時本人可以告訴他本人是哥阿人，本人許多代祖先均為十足的葡萄牙公民，與出生於歐洲葡萄牙的其他葡萄牙公民享受完全平等的地位。根據同一理由，我們哥阿人與歐洲葡萄牙公民享受同樣的獨立。

一二七．但是照印度的宣傳所說，哥阿人的獨立即為併入印度聯邦，雖然印度總理本人曾承認我們哥阿人具有一種不同的文化。請大家注意這種合併並非根據哥阿人的意旨而進行的，因為正如我們在大會〔第一〇二五次會議〕所說，而且在第四委員會中以無法推翻的證據證明，印度總理本人曾於一九五五年九月六日宣告葡萄牙人必須離開哥阿，即使哥阿人要他們留在該處亦不相干。即使哥阿人要他們留在該處亦不相干——這是印度總理說的話，本人僅予重述而已。

一二八．印度代表在他昨日所發表的演說中說：“葡萄牙代表對我們總理所作若干陳述提出質問……”〔第一〇五八次會議，第一五一一段。〕這是另一不確實的陳述。我們並沒有對印度總理所作任何陳述提出質問。我們僅徵引這些陳述以示惋惜而已。是誰向我們提出質問要我們證明這些陳述是否真實？是在第四委員會中的印度代表。我們答覆他的質問，並證明了這些陳述的確不是出於杜撰以便任何具有誠意的人不會再有什麼疑問。

一二九．但是今日我們祇須研究印度代表昨日所說的話，就可以證明印度聯邦使用權術的用心。印度代表說：

“因此，如果侵略永遠繼續下去，如果我們的人民被人冷酷槍殺，如果在那裏沒有公民自由，如果一方面我們的國家，另一方面整個世界的和平與安全由於在我們領土上所發生的衝突的繼續而受威脅，那末任何人都沒有權利——在聯合國憲章之下——亦沒有任何道義法則，政治道德的規律和國際行動的準則是以阻止像我們這樣的一個主權國家來完成我們全部領土的解放。”〔同上。〕

一三〇．這簡短的一段可以說無一字確實。印度代表是暗示什麼意思？說哥阿人是印度人？在種族上講也許是的；但是在法律上、文化上和政治上講絕對不是。印度代表是不是暗示渺小的哥阿對龐大的印度聯邦進行侵略，並因此而危害了印度聯邦與世界的安全？祇有異想天開或絕對不負責任的人纔會提出這樣的一項意見。渺小的哥阿惹起強大印度聯邦發怒到底有什麼利益，有什麼好處呢？葡萄牙曾提議並一直準備與印度聯邦進行談判由於地理接壤而引起的各個問題，這是否是事實？但是印度聯邦不願進行商談，因為它要利用地理上印度政治統一的名義來併吞哥阿，殊不知地理上印度的統一僅是一個神話；在歷史上也是不存在的，何況在今日亦不可能，因為在印度半島上尚有其他領土與印度聯邦一樣享有主權與獨立。

一三一．印度代表又說：

“我們設法進行商談歷時已久我們有使館駐里斯本，和這些人進行商談。”〔同上，第一五三段。〕

這是印度代表另一歪曲事實的陳述。印度聯邦設法商談的是什麼？印度聯邦僅堅持必須將哥阿交給它。在印度人的字典中，這種命令是否就是商談？當葡萄牙拒絕接受此項命令時，印度政府就撤退其駐里斯本使館，嗣後並請葡萄牙撤退其駐新德里使館。葡萄牙以善鄰的態度設法與印度商談，但是印度除併吞哥阿外不願談論任何事。

一三二．在提到國際法院的案件以後，印度代表說：“我們一向遵守憲章與國際法的”〔同上〕。印度聯邦如何遵守憲章與國際法，可以證諸它對葡屬 Dadra 和 Nagar Aveli 兩處圍地所進行的血腥侵略與強奪行為，以及其單方併吞這兩處的宣告，這一切都不管國際法院的判決已經承認了葡萄牙對這些領土的主權以及出入這些領土的權利。⁴

一三三．談到對哥阿使用武力的問題，印度代表說：

“但是總有一天當侵略照這種情形繼續進行的時候……”——什麼侵略，照什麼情形？到目前為止，侵略是從印度這一方面來的——“當成千成萬人民忍受着這種情況的時候……”——什麼情況？哥阿過着和平的生活——“當我們的輿論不能再忍受其弟兄被人殘殺的消息的時候……”——

⁴ 關於通過印度領土權利(理由)，一九六〇年四月十二日判決；一九六〇年國際法院集報，第六頁。

顯然這是從印度聯邦滲透進入哥阿的恐怖分子所爲，他們業已殺死了若干哥阿人，此刻印度代表竟厚顏稱這些人爲弟兄——“當這個領土亦成爲一個國際陰謀的中心的時侯……”——這種假定不但空洞又且用心不良——“那末我們以一個主權國家的地位將在不超出國際法的範圍內保留任意採取行動之權。”〔同上，第一五四段。〕

一三四．印度代表本人曾說哥阿爲印度聯邦的未了結的事情之一，而印度人民此時已急不及待。本人對於所謂“哥阿事件”的真實性質無須再加說明。這是印度帝國主義所造成的事件，其結果已使幾個人被殺，它若干年來垂涎在印度半島的葡萄牙領土，該領土爲葡萄牙的一部分已歷四百五十年之久。

一三五．印度代表叨叨不絕地說將對哥阿使用武力，因爲哥阿是一個弱小的領土。但是他不敢說使用武力收回新德里說被一個更強的鄰邦佔領的印度領土。今日的報紙就曾提到這件事。

一三六．本人大部分是要談哥阿的事件，但是若蒙主席允許，本人要就安哥拉說幾句話。本人不必說得太多因爲這個問題已列入大會議程。

一三七．印度代表曾提到安哥拉發生的殘酷與屠殺事件。本人推想他是指恐怖分子所進行的殘酷與屠殺事件。如果不是這樣，本人必須請他把他的道德規律修改一下。

一三八．主席：本人請美國代表發言，他希望來行使他的答辯權。

一三九．Mr. BINGHAM (美利堅合衆國)：本人要簡略對古巴代表所提出的若干意見作一答覆。在這樣晚的時侯本人不得不說話，並使各代表團感覺不便，本人引爲遺憾，因爲事實上該代表所說的話大部分都與我們面前的問題全不相干。雖然如此，本人對於他所提的某幾點意見必須予以簡單答覆。

一四〇．他提到一八九八年反抗西班牙帝國的古巴革命，但是他不會提到美國在這次革命中所作重大貢獻，這是很有趣味的事。他提到美國對多明尼加施行武裝侵略這種異想天開的指控。這些指控明日在安全理事會將提付討論。目前本人祇要提出一個問題：誰代表多明尼加發言——是多明尼加共和國政府呢，還是古巴政府？

一四一．古巴代表對波多黎各的情勢說了不少的話，這亦不是在大會此時討論的問題範圍之內的大

會於一九五三年曾於其決議案七四八(八)中決定波多黎各人民已自由選擇邦和國地位與美國自由結合，因此波多黎各是完全自治的。目前與當初一樣，如果波多黎各有十分之一選民願意申請改變此項地位，他們就可以舉行一次全民表決來決定。

一四二．本人可以提到波多黎各有一個獨立黨——不是古巴代表所提及的一個集團——這個獨立黨致力於波多黎各現有的民主自由選舉制度下達成其目的。值得注意的是在過去三次選舉中，波多黎各獨立黨所獲票數不斷減少。一九五二年時該黨於六十萬選舉票中獲得十二萬六千票；四年後該黨於總選舉票七十萬中獲得八萬六千票；而於一九六〇年時該黨於七十餘萬選舉票中僅獲二萬一千票，並且連一個議員都沒有選上。

一四三．古巴代表所談的一個集團是一個邊緣集團，對於民主程序或古巴人民的願望不感興趣，而不過要以強暴方法強迫波多黎各人民接受其極端的意旨。這個集團將不參加波多黎各的選舉，因爲其黨員知道這種選舉是自由的，其結果將使該集團感覺難堪。

一四四．如果在這裏有任何代表懷疑波多黎各的選舉是否真正不受任何壓力，本人要請他在下次波多黎各舉行選舉時前去訪問親作調查。我們歡迎他去。當然，古巴代表對於自由選舉是一點都不懂的；在古巴一切選舉均已取消。

一四五．我們對於波多黎各的進步，在自由中得到的進步，甚感榮幸。本人僅擬提及我們引爲榮幸的這種進步的幾個例子。過去二十年來，波多黎各的生產總額已有二倍半的增加。機動車輛的數額已增加六倍。出口量增加五倍；進口量增加八倍。而波多黎各人民的預期壽命業已從四十六歲提高到六十八歲：這些是在簡短的二十年內得到的成績。

一四六．我們對於目前主持進步同盟計劃的 Teodoro Moscoso 甚爲欽佩。他的奉命擔任該職非但不是對我們的拉丁美洲友人的侮辱，並且我們確信一定受他們的歡迎。這個具有理想與遠見的進步同盟計劃由一位和我們的拉丁美洲友人同有西班牙美洲文化背景的人來主持，而且他正好是一個美國公民，且以此爲榮——這個事實是他們認爲很榮幸的事。

一四七．主席：本人請約旦代表發言，他要行使答辯權利。

一四八. Mr. EL-FARRA(約旦):本人在這樣晚的時候發言,深感抱歉,但是本人必須對方纔有人提出的一項陳述作一答覆。

一四九. 不論以色列代表說得如何巧妙,有一樁事是很明顯的,並且不容易否認。這樁事便是猶太民族主義哲學旨在使更多的外國猶太移民進入我們的領土,攫取我們更多的土地,排擠我們更多的人民。這便是猶太民族主義。凡希望知道猶太民族主義真相的人,會發覺以色列代表所提及的納粹主義與猶太民族主義之間並無任何差別,因為納粹主義與猶太民族主義均主張種族觀念,並分別主張納粹優秀或猶太人為上帝選民的觀念。兩者均主張“生存空間”的觀念。猶太民族主義者希望有空間把世界各地的流亡者集合於巴勒斯坦,並希望向外擴充以達成此項目標。

一五〇. 兩者均有第五縱隊。納粹黨徒曾有一個第五縱隊,而猶太民族主義者則有他們在世界各地的運用壓力的團體及組織,在每一個國家內另有一個國家,在一個城市內另有一個城市。這些猶太民族主義運用壓力的團體,其任務在改變關係國家政府的政策

以利猶太民族主義者——即使此項改變有損其本國政府的利益,亦所不顧。這種壓力就是本人陳述中所提及的某數強國所以允諾猶太人建立一個祖國和一個國家的原由,殊不知這塊土地從來沒有為這些強國所有,而且它們對這塊土地亦沒有轉移給別人的任何權力或主權。這種壓力就是促成在我們的土地上建立了目前這一個外來的無根的國家的成因。

一五一. 不論何種歪曲事實的言論都不能更改此種情形,因為這是實在的情形——而事實是牢不可破的,並且是不易否認的。

一五二. 主席:本人請印度代表發言,他要行使他的答辯權利。

一五三. Mr. NATWAR SINGH(印度):印度代表團的政策是我們無意與葡萄牙代表團作爭辯。關於葡萄牙罪行的紀錄刻已陳列於本大會之前。本人所要說的一句話就是我們完全否認葡萄牙代表在幾分鐘前向本大會提出的陳述——也許本人應當稱之為虛偽的陳述。

午後十一時二十五分散會

第一〇六一次會議

A/PV 1061

一九六一年十一月二十二日星期三午後三時紐約

主席: Mr. Mongi SLIM (突尼西亞)

議程項目八十八及二十二

准許殖民地國家及民族獨立宣言之 實施情形(續前)

協助非洲(續前):

(a) 聯合國促進獨立方案

一. 主席:本人請名單上發言人發言以前,擬請大會注意當前關於項目八十八的四項決議草案[A/L.354, A/L.355, A/L.366 and Add.1-3 及 A/L.367 and Add.1]及關於項目二十二(a)的一項決議草案[A/L.357 and Add.1]我希望到了星期五,我們將可完成對這兩項目的一般辯論,然後可以開始討論各項決議草案並於一九六一年十一月二十七日,星期一舉行表決。

二. Mr. IQBAL(巴基斯坦):巴基斯坦很榮幸為大會在一九六〇年十二月十四日所通過的決議案一五一四(十五)的提案國之一。該決議案是亞非國家集團提出的,其後在蘇聯提議在大會第十五屆會討論“准許殖民地國家及民族獨立宣言”一項目下獲得通過。在同一屆會,美利堅合眾國提出“協助非洲:聯合國促進獨立方案”。關於這個項目上屆會[第九九五次會議]曾決定延期討論,現在我們把它和“准許殖民地國家及民族獨立宣言之實施情形”一項目一併討論。

三. 大會決議案一五一四(十五)鄭重宣佈“有迅速無條件終止各種形式之殖民主義之必要”,又聲明:

“在託管領土及非自治領土或其他尚未達成獨立之領土內立即採取步驟,不分種族、信仰或膚色,按照此等領土各民族自由表達之意志,將一切權力無條件無保留移交彼等,使能享受完全之獨立及自由。”